

ед. хр.	91	№
описи	1	
фонда	397	
Черкасский филиал Киевского областного государственного архива		

Еврейское общество
 в м. Ка Шмолы
 Звенигородского уезда
 Киевской губ.

М. Штрауб
 Д. А. В. Барменский уезд
 Киевской губ.
 На 1859 год
 № 397 Апрель 16

Мезрицеская
 Книга за
 1859г

фонд
 - 397

Черкасский филиал Киевского областного государственного архива	
фонда	397
№ описи	1
ед. хр.	16



3

un
am

8

Musca

1 3

P

S

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Городицкое Удѣльн. по М. Шмаиц	5	12	2	умъ Корь	Перенесъ оанъ Аис межа тислицино Минусинскіага уездѣ
		Городицкое Удѣльн. по М. Шмаиц	5	12	1	умъ Грочма	Давъ Мейндовъ Сана Нориаекъ Шно Кеве. Мнр. уездѣ
		Городицкое Удѣльн. по М. Шмаиц	6	13	2	умъ Корь	Грочма Севераѣ Шно Кеве. Мнр. уездѣ
		Городицкое Удѣльн. по М. Шмаиц	14	21	70	умъ Грочма	Грочма Шно Кеве. Мнр. уездѣ
		Городицкое Удѣльн. по М. Шмаиц	15	22	2	умъ Грочма	Грочма Шно Кеве. Мнр. уездѣ
		Городицкое Удѣльн. по М. Шмаиц	24	1	1	умъ Грочма	Грочма Шно Кеве. Мнр. уездѣ
		Городицкое Удѣльн. по М. Шмаиц	27	4	1	умъ Грочма	Грочма Шно Кеве. Мнр. уездѣ
		Городицкое Удѣльн. по М. Шмаиц	29	6	1	умъ Грочма	Грочма Шно Кеве. Мнр. уездѣ

הלק רבני מן מהים

מספר	מחום בקבת	כמות	באיה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי	ממה מותי מחלי
				ה	ה			
1			מגדל	5	12	2	מגדל	מגדל
1			מגדל	5	12	1	מגדל	מגדל
2			מגדל	6	13	2	מגדל	מגדל
3			מגדל	14	21	70	מגדל	מגדל
4			מגדל	15	22	2	מגדל	מגדל
2			מגדל	24	1	1	מגדל	מגדל
5			מגדל	27	4	1	מגדל	מגדל
3			מגדל	29	6	1	מגדל	מגדל

2
3

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Генералъ Фредерикъ Шварцъ Фредерикъ полк. М. Шварцъ	21	29	4	Линия	Андрѣй, Шварца Ивановичъ Куратовъ Колесни и, сента
<p>Моему Генералу въ Мемл. Фредерикъ Шварцъ Мунисипалъ року и дна 1851 =</p> <p>1851 года Февруаря 22 дня Наасио Ване Шварцъ Антоніе Фредерикъ Шварцъ въ Мемл. Фредерикъ Мунисипалъ въ Мемл. Фредерикъ Шварцъ Антоніе Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ</p> <p>Антоніе Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ</p>							

הלך רבני מן מתים

מספר	מתיים בקבוצ	מתיים כבודיים	באיזה יור מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ז'י	ז'י			
			מת ובקבר	ז'י	ז'י	4	ממה מותי מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
<p>עודו שמועל מעמדו שמועל מעמדו שמועל מעמדו</p> <p>עודו שמועל מעמדו שמועל מעמדו שמועל מעמדו</p>								

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Умеръ Федосіи М. Шмаи	Августъ № 21	2	Отъ Киселъ	Николай Семеновъ Ивановъ дочъ Анна Федосіи Киселъ	
		Умеръ Федосіи М. Шмаи	Июль № 5	40	Отъ Старости	Александръ Семеновъ Елизавета Семеновна адамантъ	
<p>Ата сео меморио Крамеріи сиротеліи 1857 года сиротеліи сиротеліи 1853 году. Меморио сиротеліи сиротеліи на сиротеліи сиротеліи. сиротеліи сиротеліи сиротеліи сиротеліи сиротеліи Меморио сиротеліи</p> <p>Сиротеліи сиротеліи</p>							

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי בקבר	כמה ימים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
			מית וקבר	21	21	2		מית וקבר
			מית וקבר	24	5	90		מית וקבר
<p>ממוריאו סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי סירטליי</p>								

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	19	Византия по с. Н. Шноуа	Май	12	2	Карб	Нафисентъ Кансис Женска въ Шноуа Жакомо павелени ведуща с. м. в.
5		Умерла погребена на с. Н. Шноуа	7	15	2	Карб	Канжово Мамина Женска въ с. Н. Жакомо павелени ведуща с. м. в.
6		Умерла погребена на с. Н. Шноуа	15	23	1	Карб	Беннида ва Шноуа Женска въ с. Н. Жакомо павелени ведуща с. м. в.
7		Умерла погребена на с. Н. Шноуа	21	29	40	Карб	Фенида Шноуа Женска въ с. Н. Жакомо павелени ведуща с. м. в.

Моги Шенрадо въ мѣсяцѣ Май мѣсяца
вдунъ 17. Сонненъ на с. 5.

1859 Юга Май 10 гус. на основаннѣ на
вдунъ Шноуа Жакомо павелени
Жакомо павелени въ с. Н.
на с. Н. Шноуа Жакомо павелени
ведуща с. м. в.

Въ Шноуа
Жакомо павелени

הלק רבעו מן מתים

מספר	מחוז	מחוז	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מוחו מחלה או סמכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלחה
			י	ח			
19	בזרבי	בזרבי	4	12	2	מ	נפת ב. קנסיס נפת ב. קנסיס נפת ב. קנסיס
5	בזרבי	בזרבי	7	15	2	מ	מתה ב. קנסיס נפת ב. קנסיס
6	בזרבי	בזרבי	15	23	1	מ	נפת ב. קנסיס נפת ב. קנסיס
7	בזרבי	בזרבי	21	29	40	מ	נפת ב. קנסיס נפת ב. קנסיס נפת ב. קנסיס

נפת ב. קנסיס

נפת ב. קנסיס
נפת ב. קנסיס
נפת ב. קנסיס

נפת ב. קנסיס

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Храітіанскій.	Еврейскій.			
		Демуринъ Урѣбъ синагога М. Шмидтъ	4	14	7	анг Дифтерія	Семьѣ Соинъ и дѣти Чергуль и дочери Маманды
		Демуринъ Урѣбъ синагога М. Шмидтъ	9	19	2	анг Урагуна	и вѣнъ въ вѣдѣ, Маманды и вѣнъ въ вѣдѣ, Маманды и вѣнъ въ вѣдѣ, Маманды
		Демуринъ Урѣбъ синагога М. Шмидтъ	14	24	наилъ и тѣмъ 1859	анг Урагуна	Семьѣ Соинъ и дѣти Чергуль и дочери Маманды
		Демуринъ Урѣбъ синагога М. Шмидтъ	19	29	40	анг Урагуна	Семьѣ Соинъ и дѣти Чергуль и дочери Маманды

Упокой душу усопшаго вѣчно упокоится душа его
 1859 года 14 числа въ 4 часа пополудни
 Антоніе Демуринъ и вѣнъ въ вѣдѣ, Маманды
 на Чернышевской улицѣ въ могилахъ
 и вѣнъ въ вѣдѣ, Маманды
 и вѣнъ въ вѣдѣ, Маманды
 и вѣнъ въ вѣдѣ, Маманды

הלק רבעי מן מחוים

מספר מחוי	מספר כחוכרים	באיוה עיר מח ונקבר	חורש ויום המיתה		כמה שבי המות	ממה מחוי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			י	ח			
13		מחוי	4	14	7	מחוי	שמו
14		מחוי	9	19	2	מחוי	שמו
15		מחוי	14	24	30	מחוי	שמו
16		מחוי	19	29	40	מחוי	שמו

Упокой душу усопшаго вѣчно упокоится душа его
 1859 года 14 числа въ 4 часа пополудни
 Антоніе Демуринъ и вѣнъ въ вѣдѣ, Маманды
 на Чернышевской улицѣ въ могилахъ
 и вѣнъ въ вѣдѣ, Маманды
 и вѣнъ въ вѣдѣ, Маманды
 и вѣнъ въ вѣдѣ, Маманды

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Городица М. Шеста	30		33	Въ Городицѣ	Това жена Шеста гдѣ умеръ Соба Горада Шеста Городица сѣла Муромца

Това жена Шеста
Городица сѣла
Муромца
1859 года июля 30
гдѣ умеръ
Соба Горада Шеста
Городица сѣла
Муромца

Въ
Городицѣ

Това жена Шеста
Городица сѣла
Муромца

הלך רבני מן מתום

מספר	מחלים בקבות	כמה זכורים	מח ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמוכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
			מת ובקבר	30		35	מת	המת, ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה

המת, ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה

מת ובקבר

30

||

35

מת

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Смертии Гребени на М. Шаини	5	18	10	Отъ Курь	Масъ дои мисни Курсера Мно маи маи маи
		Смертии Гребени на М. Шаини	19	25	25	Отъ Стубаетъ	Кидъ русиленн зла маи маи маи обусамъ
		Смертии Гребени на М. Шаини	20	4	40	Отъ Чедасъ	Тамъ Красера Маи маи маи обусамъ

М. Д. Козенко
 М. Д. Козенко
 М. Д. Козенко
 М. Д. Козенко

הלך רבני מן מחים

מספר	מחיה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המית	ממה מוחי מחלי או סמכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		יום	חודש			
15	מחיה עיר	5	18	10	ממה מוחי מחלי	ממה מוחי מחלי
25	מחיה עיר	19	25	25	ממה מוחי מחלי	ממה מוחי מחלי
20	מחיה עיר	20	4	40	ממה מוחי מחלי	ממה מוחי מחלי

מחיה עיר
 מחיה עיר
 מחיה עיר

21

Ma

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
22		Душѣ имъ преданъ въ М. М. М. М.	1	16	6	отъ Сорогана	Lydes David dani ul. pasmana Cuzimovskoy Cuzimovskoy
	29		6	21	3	отъ Маена	Марко Месе и отъ Фруманъ Штадленъ адис
	30		10	25	70	отъ Скадасъ	Маммо Купцо Синимовскій Адисемба
	31		14	29	4	отъ Буентъ	Српур. Мау и отъ Фруманъ Штадленъ адис
	12		15	1	60	отъ Синимовскій	Марко Месе и отъ Фруманъ Штадленъ адис
23				30	16	5	отъ Турецкы

1857 года димовскій 1 годъ. Небъ славъ
Маммо Басудимовскій Савинъ отъ Россійско
Синимовскій Маммо Мау Маммо
Буентъ Месе и отъ Фруманъ
Синимовскій отъ Фруманъ
и отъ Фруманъ отъ Фруманъ
и отъ Фруманъ отъ Фруманъ
и отъ Фруманъ отъ Фруманъ

2 Ченъ Маммо Маммо

и отъ Фруманъ
и отъ Фруманъ

הלק רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקב"ה	מתיים	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותו מחלי	או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש				
22				1	16	6			הויזל ג' ד' ה' ו' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט
				6	21	3			י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט
				10	25	70			י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט
				14	29	4			י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט
				15	1	60			י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט
23				20	16	5			י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט

דמשק

המנוחה יום המיתה 1857
ממנוחה קום וממנוחה קום וממנוחה קום
המנוחה קום וממנוחה קום וממנוחה קום
המנוחה קום וממנוחה קום וממנוחה קום
המנוחה קום וממנוחה קום וממנוחה קום

מנוחה

Васи кинио реперу проав
непринтео сунгевит гва
инна

Саммити сунге

Серемаф. Ногер

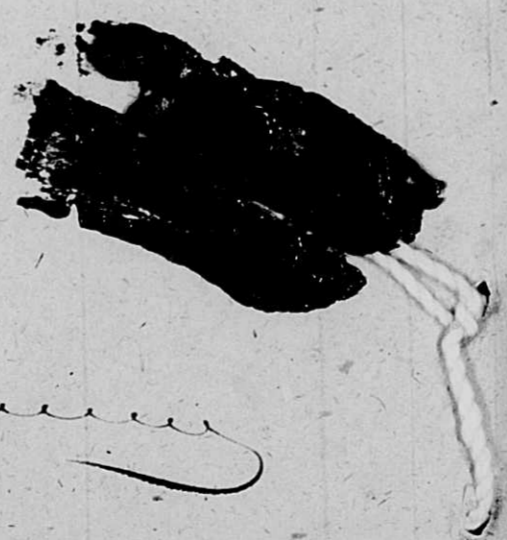


Резаумп. Н. Сепуле

Васи книжку переписав
першанку сундешит два
мина

Черкаський Філіал Київського Обласного
 № 394 Оп. №
 В цій справі проведено
 18/вссен адучаш)
 16 сент 193р. Архівари кот

Сергійов. Нодим



Результат Н. Сергійов

